



USER MANUAL

Foam puzzle 30x30cm 16pcs. P16134 Kruzzel

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Puzzle piankowe 30x30cm 16el. P16134 Kruzzel

BETRIEBSANLEITUNG

Schaumstoffpuzzle 30x30cm 16tlg. P16134 Kruzzel

NÁVOD K OBSLUZE

Pěnové puzzle 30x30cm 16ks. P16134 Kruzzel

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Puzzle en mousse 30x30cm 16pcs. P16134 Kruzzel

ISTRUCCIONES DE OPERACION

Rompecabezas de espuma 30x30cm 16pcs. P16134 Kruzzel

ISTRUZIONI OPERATIVE

Puzzle in gommapiuma 30x30cm 16pz. P16134 Kruzzel

MANUAL DE UTILIZARE

Puzzle spuma 30x30cm 16buc. P16134 Kruzzel

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Habkirakó 30x30cm 16db. P16134 Kruzzel

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA

Penové puzzle 30x30cm 16ks. P16134 Kruzzel

KASUTUSJUHEND

Vahtpusle 30x30cm 16tk. P16134 Kruzzel

VARTOTOJO VADOVAS

Putplasčio dėlionė 30x30cm 16vnt. P16134 Kruzzel

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Putuplasta puzle 30x30cm 16gab. P16134 Krūzels

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Пінопластовий пазл 30x30cm 16шт. P16134 Kruzzel

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Дунапренов пъзел 30x30cm 16бр. P16134 Kruzzel

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Slagalica od pjene 30x30cm 16 kom. P16134 Kruzzel

ANVÄNDARMANUAL

Skumpussel 30x30cm 16st. P16134 Kruzzel

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Παζλ αφρού 30x30cm 16τμχ. P16134 Kruzzel



Watermarkly

M: 00016134 (30x30cm)

Importer / Importer / Einführer / Dovoze / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovoza /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Импортер / Вноситель / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00016134 M: 30x30cm



5 902802 921994 >

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- pouch: yes
- removable measures: yes
- the ability to build 3D: yes
- the possibility of making a playpen: yes
- non-slip: yes
- waterproof: yes
- number of puzzles: 36
- thickness: 1cm
- dimensions of the folded mat: 140x140x1cm
- dimensions of one puzzle: 30x30x1cm
- material: foam puzzle 30x30cm (EVA foam) + case (dominant material: PE, others: PP + nylon + zinc alloy)

INCLUDED:

- 16 puzzles
- 16 sides
- 4 corners
- case

CHARACTERISTIC:

Educational puzzles are a great way to teach your child. While playing educational puzzles, the toddler not only develops his imagination, but also learns to concentrate and recognize colors and shapes, as well as the ability to think logically, visual-motor perception and patience. The puzzle can be assembled in three ways: a mat, a playpen, a playpen with an exit. In addition, the puzzles are waterproof.

WARNINGS

- Warning. Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard
- The products are unfit for consumption.
- Do not expose to harsh weather conditions and fire.
- Use as intended.
- Do not ignore the age recommendations of the user.
- Do not use a damaged product.
- An adult is required for assembly.
- Do not store unassembled parts where children can reach them
- The packaging is not a toy. The toy should be unpacked by an adult, and the packaging and its fragments removed from the child's reach.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją
w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na
przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- etui: tak
- wyjmowane środki: tak
- możliwość budowania 3D: tak
- możliwość zrobienia kojca: tak
- antypoślizgowe: tak
- wodoodporne: tak
- liczba puzzli: 36
- grubość: 1cm
- wymiary złożonej maty: 140x140x1cm
- wymiary jednego puzzla: 30x30x1cm
- materiał: puzzle piankowe 30x30cm (pianka EVA) + etui (dominujący materiał: PE, pozostałe: PP + nylon + stop cynku)

W ZESTAWIE:

- 16 puzzli
- 16 boków
- 4 rogi
- etui

CHARAKTERYSTYKA:

Puzzle edukacyjne, to doskonały sposób na naukę dziecka. W trakcie zabawy puzzlami edukacyjnymi maluch nie tylko rozwija swoją wyobraźnię, ale również uczy się koncentracji oraz rozpoznawania kolorów i kształtów, a także zdolności logicznego myślenia, percepcji wzrokowo-ruchowej oraz cierpliwości. Puzzle można złożyć na trzy sposoby: mata, kojec, kojec z wyjściem. Dodatkowo puzzle są wodoodporne.

OSTRZEŻENIA

- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36. miesiąca. Małe części. Ryzyko zadławienia
- Produkty są niezdadne do spożycia.
- Nie należy wystawiać na działanie trudnych warunków atmosferycznych i ognia.
- Stosować zgodnie z przeznaczeniem.
- Nie należy ignorować zaleceń co do wieku użytkownika.
- Nie należy używać uszkodzonego produktu.
- Do montażu wymagana jest osoba pełnoletnia.
- Nie należy przechowywać niezamontowanych części w miejscach do których mogą mieć dostęp dzieci
- Opakowanie nie jest zabawką. Zabawka powinna być rozpakowana przez osobę dorosłą, a opakowanie i jego fragmenty usunięte z zasięgu rąk dziecka.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen
für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf
Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Beutel: ja
- abnehmbare Maße: ja
- die Fähigkeit, 3D zu bauen: ja
- die Möglichkeit, einen Laufstall zu bauen: ja
- rutschfest: ja
- wasserdicht: ja
- Anzahl der Rätsel: 36
- Dicke: 1cm
- Maße der gefalteten Matte: 140x140x1cm
- Abmessungen eines Puzzles: 30x30x1cm
- Material: Schaumstoffpuzzle 30x30cm (EVA-Schaum) + Koffer (dominantes Material: PE, andere: PP + Nylon + Zinklegierung)

INBEGRIFFEN:

- 16 Rätsel
- 16 Seiten
- 4 Ecken
- Fall

CHARAKTERISTISCH:

Lernrätsel sind eine großartige Möglichkeit, Ihrem Kind etwas beizubringen. Beim Spielen mit Lernrätseln entwickelt das Kleinkind nicht nur seine Fantasie, sondern erlernt auch die Konzentration und das Erkennen von Farben und Formen sowie die Fähigkeit zum logischen Denken, die visuell-motorische Wahrnehmung und Geduld. Das Puzzle kann auf drei Arten zusammengesetzt werden: als Matte, als Laufstall, als Laufstall mit Ausgang. Darüber hinaus sind die Puzzles wasserfest.

WARNHINWEISE

- Warnung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr
- Die Produkte sind nicht zum Verzehr geeignet.
- Nicht rauen Wetterbedingungen und Feuer aussetzen.
- Bestimmungsgemäß verwenden.
- Ignorieren Sie nicht die Altersempfehlungen des Benutzers.
- Benutzen Sie kein beschädigtes Produkt.
- Für den Aufbau ist ein Erwachsener erforderlich.
- Lagern Sie nicht zusammengebaute Teile nicht so, dass Kinder sie erreichen können
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Das Spielzeug sollte von einem Erwachsenen ausgepackt und die Verpackung sowie deren Teile aus der Reichweite des Kindes entfernt werden.



CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- vak: ano
- snímatelná opatření: ano
- schopnost vytvářet 3D: ano
- možnost výroby ohrádky: ano
- protiskluzové: ano
- voděodolný: ano
- počet hádanek: 36
- tloušťka: 1 cm
- rozměry složené podložky: 140x140x1cm
- rozměry jednoho puzzle: 30x30x1cm
- materiál: pěnové puzzle 30x30cm (EVA pěna) + pouzdro (dominantní materiál: PE, ostatní: PP + nylon + slitina zinku)

ZAHRNUTA:

- 16 hádanek
- 16 stran
- 4 rohy
- pouzdro

CHARAKTERISTICKÝ:

Vzdělávací hádanky jsou skvělý způsob, jak učit své dítě. Při hře s naučnými hádankami si batole rozvíjí nejen svou fantazii, ale učí se i soustředění a rozpoznávání barev a tvarů a také schopnosti logického uvažování, zrakově-motorickému vnímání a trpělivosti. Puzzle lze sestavit třemi způsoby: podložka, ohrádka, ohrádka s východem. Puzzle jsou navíc voděodolné.

VAROVÁNÍ

- Varování. Nevhodné pro děti do 36 měsíců. Malé díly. Nebezpečí udušení
- Výrobky nejsou vhodné ke spotřebě.
- Nevystavujte drsným povětrnostním podmínkám a ohni.
- Používejte podle určení.
- Neignorujte doporučení týkající se věku uživatele.
- Nepoužívejte poškozený výrobek.
- K sestavení je nutná dospělá osoba.
- Neskladujte nesmontované díly tak, aby na ně dosáhly děti
- Obal není hračka. Hračku by měl vybalit dospělý a obal a jeho části odstranit z dosahu dítěte.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!
Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes
pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur
l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- pochette : oui
- mesures amovibles : oui
- la possibilité de construire en 3D : oui
- la possibilité de faire un parc : oui
- antidérapant : oui
- étanche : oui
- nombre de puzzles : 36
- épaisseur : 1cm
- dimensions du tapis plié : 140x140x1cm
- dimensions d'un puzzle : 30x30x1cm
- matière : puzzle en mousse 30x30cm (mousse EVA) + étui (matière dominante : PE, autres : PP + nylon + alliage de zinc)

INCLUS:

- 16 casse-tête
- 16 côtés
- 4 coins
- cas

CARACTÉRISTIQUE:

Les puzzles éducatifs sont un excellent moyen d'enseigner à votre enfant. En jouant avec des puzzles éducatifs, le tout-petit développe non seulement son imagination, mais apprend également à se concentrer et à reconnaître les couleurs et les formes, ainsi que la capacité de penser logiquement, la perception visuomotrice et la patience. Le puzzle peut être assemblé de trois manières : un tapis, un parc, un parc avec sortie. De plus, les puzzles sont étanches.

AVERTISSEMENTS

- Avertissement. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petites pièces. Risque d'étouffement
- Les produits sont impropres à la consommation.
- Ne pas exposer aux intempéries et au feu.
- Utiliser comme prévu.
- Ne pas ignorer les recommandations d'âge de l'utilisateur.
- Ne pas utiliser un produit endommagé.
- Un adulte est requis pour le montage.
- Ne rangez pas les pièces non assemblées où les enfants peuvent les atteindre
- L'emballage n'est pas un jouet. Le jouet doit être déballé par un adulte et l'emballage et ses fragments retirés de la portée de l'enfant.



ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!
Antes de usar, lea las siguientes instrucciones
para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en
futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- bolsa: sí
- medidas removibles: sí
- la capacidad de construir 3D: sí
- la posibilidad de hacer un parque infantil: sí
- antideslizante: sí
- resistente al agua: sí
- número de rompecabezas: 36
- grosor: 1cm
- dimensiones de la colchoneta plegada: 140x140x1cm
- dimensiones de un rompecabezas: 30x30x1cm
- material: rompecabezas de espuma 30x30cm (espuma EVA) + estuche (material dominante: PE, otros: PP + nailon + aleación de zinc)

INCLUIDO:

- 16 rompecabezas
- 16 lados
- 4 esquinas
- caso

CARACTERÍSTICA:

Los rompecabezas educativos son una excelente manera de enseñar a su hijo. Mientras juega rompecabezas educativos, el niño pequeño no solo desarrolla su imaginación, sino que también aprende a concentrarse y reconocer colores y formas, así como la capacidad de pensar lógicamente, la percepción visual-motora y la paciencia. El puzzle se puede montar de tres formas: una colchoneta, un parque infantil, un parque infantil con salida. Además, los rompecabezas son impermeables.

ADVERTENCIAS

- Advertencia. No apto para niños menores de 36 meses. Pequeñas partes. Peligro de asfixia
- Los productos no son aptos para el consumo.
- No exponer a las inclemencias del tiempo y al fuego.
- Utilizar según lo previsto.
- No ignorar las recomendaciones de edad del usuario.
- No utilice un producto dañado.
- Se requiere un adulto para el montaje.
- No guarde las piezas desmontadas al alcance de los niños.
- El embalaje no es un juguete. El juguete debe ser desempacado por un adulto, y el empaque y sus fragmentos deben ser retirados del alcance del niño.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- custodia: sì
- misure rimovibili: sì
- la capacità di costruire in 3D: sì
- la possibilità di realizzare un box: sì
- antiscivolo: sì
- impermeabile: sì
- numero di puzzle: 36
- spessore: 1cm
- dimensioni del tappetino piegato: 140x140x1cm
- dimensioni di un puzzle: 30x30x1cm
- materiale: puzzle in schiuma 30x30 cm (schiuma EVA) + custodia (materiale dominante: PE, altri: PP + nylon + lega di zinco)

INCLUSO:

- 16 puzzle
- 16 lati
- 4 angoli
- caso

CARATTERISTICA:

I puzzle educativi sono un ottimo modo per insegnare a tuo figlio. Giocando con i puzzle educativi, il bambino non solo sviluppa la sua immaginazione, ma impara anche a concentrarsi e riconoscere colori e forme, così come la capacità di pensare in modo logico, la percezione visivo-motoria e la pazienza. Il puzzle può essere ripiegato in tre modi: un tappeto, un box, un box con uscita. Inoltre, i puzzle sono impermeabili.

AVVERTENZE

- Avvertimento. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento
- I prodotti sono inadatti al consumo.
- Non esporre a condizioni meteorologiche avverse e al fuoco.
- Utilizzare come previsto.
- Non ignorare le raccomandazioni sull'età dell'utente.
- Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Per il montaggio è necessario un adulto.
- Non conservare le parti smontate dove i bambini possono raggiungerle
- La confezione non è un giocattolo. Il giocattolo deve essere disimballato da un adulto e l'imballaggio e i suoi frammenti devono essere rimossi dalla portata del bambino.



RO

Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- husă: da
- măsuri detașabile: da
- capacitatea de a construi 3D: da
- posibilitatea realizării unui tarc: da
- antiderapant: da
- impermeabil: da
- număr de puzzle-uri: 36
- grosime: 1 cm
- dimensiunile covorasului pliat: 140x140x1cm
- dimensiunile unui puzzle: 30x30x1cm
- material: puzzle spuma 30x30cm (spuma EVA) + carcasa (material dominant: PE, altele: PP + nailon + aliaj de zinc)

INCLUS:

- 16 puzzle-uri
- 16 laturi
- 4 colțuri
- caz

CARACTERISTICĂ:

Puzzle-urile educaționale sunt o modalitate excelentă de a-ți învăța copilul. În timp ce joacă puzzle-uri educaționale, copilul nu numai că își dezvoltă imaginația, ci învață și să se concentreze și să recunoască culorile și formele, precum și capacitatea de a gândi logic, percepția vizual-motorie și răbdarea. Puzzle-ul poate fi asamblat în trei moduri: un covoraș, un tarc, un tarc cu ieșire. În plus, puzzle-urile sunt rezistente la apă.

AVERTIZĂRI

- Avertizare. Nu este potrivit pentru copiii sub 36 de luni. Piese mici. Pericol de sufocare
- Produsele sunt improprietate pentru consum.
- Nu expuneți la condiții meteorologice dure și la foc.
- Utilizați conform destinației.
- Nu ignorați recomandările de vârstă ale utilizatorului.
- Nu utilizați un produs deteriorat.
- Pentru asamblare este necesar un adult.
- Nu depozitați piesele neasamblate în locuri unde copiii pot ajunge la ele
- Ambalajul nu este o jucărie. Jucăria trebuie despacketată de un adult, iar ambalajul și fragmentele sale trebuie îndepărtate de la îndemâna copilului.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!

**A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.**

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- tasak: igen
- levehető mértékek: igen
- 3D készítés képessége: igen
- járóka készítésének lehetősége: igen
- csúszásmentes: igen
- vízálló: igen
- rejtvények száma: 36
- vastagság: 1 cm
- az összehajtott szőnyeg méretei: 140x140x1cm
- egy puzzle méretei: 30x30x1cm
- nu: foam puzzle 30x30cm (EVA foam) + nya (nu vevito: PE, bubuwo: PP + nylon + zinc akobli)

BELEÉRTVE:

- 16 rejtvény
- 16 oldal
- 4 sarok
- ügy

JELLEGZETES:

Az oktatási rejtvények nagyszerű módja annak, hogy tanítsa gyermekét. A nevelési rejtvényekkel való játék közben a gyermek nemcsak a képzeletét fejleszti, hanem megtanulja koncentrálni és felismerni a színeket, formákat, valamint a logikus gondolkodás képességét, a vizuális-motoros érzékelést és a türelmet is. A puzzle háromféleképpen állítható össze: szőnyeg, járóka, járóka kijárással. Ráadásul a kirakások vízállóak.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Figyelem. Nem alkalmas 36 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. Kis alkatrészek. Fulladást okozhat
- A termékek fogyasztásra alkalmatlanok.
- Ne tegye ki zord időjárási viszonyoknak és tűznek.
- Rendeltetésszerűen használja.
- Ne hagyja figyelmen kívül a felhasználó életkori ajánlásait.
- Ne használjon sérült terméket.
- Az összeszereléshez felnőtt személy szükséges.
- Ne tárolja az össze nem szerelt alkatrészeket olyan helyen, ahol gyerekek elérhetik
- A csomagolás nem játék. A játékot felnőttnek kell kicsomagolnia, és a csomagolást és annak töredékeit távolítsa el a gyermektől.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!
Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uchovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- vrečko: áno
- odnímateľné opatrenia: áno
- schopnosť vytvárať 3D: áno
- možnosť výroby ohrádky: áno
- protišmykové: áno
- vodeodolný: áno
- počet hádaniek: 36
- hrúbka: 1 cm
- rozmery zloženej podložky: 140x140x1cm
- rozmery jedného puzzle: 30x30x1cm
- materiál: penové puzzle 30x30cm (EVA pena) + puzdro (dominantný materiál: PE, ostatné: PP + nylon + zliatina zinku)

V cene:

- 16 hádaniek
- 16 strán
- 4 rohy
- prípad

CHARAKTERISTIKA:

Vzdelávacie hádanky sú skvelým spôsobom, ako naučiť svoje dieťa. Pri hre s edukačnými hádankami si batol'a rozvíja nielen svoju predstavivosť, ale učí sa aj koncentrácii a rozpoznávaniu farieb a tvarov, ako aj schopnosti logického myslenia, zrakovo-motorickému vnímaniu a trpezlivosti. Puzzle je možné zložiť tromi spôsobmi: podložka, ohrádka, ohrádka s východom. Puzzle sú navyše vodotesné.

UPOZORNENIA

- POZOR. Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusenía
- Výrobky nie sú vhodné na spotrebu.
- Nevystavujte drsným poveternostným podmienkam a ohňu.
- Používajte podľa určenia.
- Neignorujte odporúčania týkajúce sa veku používateľa.
- Nepoužívajte poškodený výrobok.
- Na montáž je potrebná dospelá osoba.
- Neskladujte nezmontované diely tam, kde na ne môžu dosiahnuť deti
- Obal nie je hračka. Hračku by mal vybalit' dospelý a obal a jeho časti odstrániť z dosahu dieťaťa.



Watermarkly

ET

Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- kott: jah
- eemaldatavad mõõdud: jah
- 3D loomise võimalus: jah
- mänguaia valmistamise võimalus: jah
- libisemisvastane: jah
- veekindel: jah
- mõistatuste arv: 36
- paksus: 1 cm
- volditud mati mõõdud: 140x140x1cm
- ühe pusle mõõdud: 30x30x1cm
- materjal: vahtpusle 30x30cm (EVA vaht) + ümbris (domineeriv materjal: PE, muu: PP + nailon + tsingisulam)

KAASA:

- 16 mõistatust
- 16 külge
- 4 nurka
- juhtum

KARAKTERISTIK:

Harivad mõistatused on suurepärane viis oma lapse õpetamiseks. Harivate pusledega mängides arendab mudilane mitte ainult oma kujutlusvõimet, vaid õpib keskenduma ning värve ja kujundeid ära tundma, aga ka loogilise mõtlemise oskust, visuaal-motoorset taju ja kannatlikkust. Puslet saab kokku panna kolmel viisil: matt, mänguaed, väljapääsuga mänguaed. Lisaks on pusled veekindlad.

HOIATUSED

- Hoiatus. Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Lämbumisoht
- Tooted on tarbimiseks kõlbmatud.
- Ärge jätke karmide ilmastikutingimuste ja tule kätte.
- Kasutage ettenähtud viisil.
- Ärge ignoreerige kasutaja vanuse soovitusi.
- Ärge kasutage kahjustatud toodet.
- Kokkupanemiseks on vajalik täiskasvanu.
- Ärge hoidke kokkupanemata osi lastele kättesaamatus kohas
- Pakend ei ole mänguasi. Täiskasvanu peaks mänguasja lahti pakkima ning pakend ja selle killud lapse käeulatuses eemaldama.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- maišelis: taip
- nuimamos priemonės: taip
- galimybė kurti 3D: taip
- galimybė pasidaryti maniežą: taip
- neslidus: taip
- atsparus vandeniui: taip
- galvosūkių skaičius: 36
- storis: 1 cm
- sulankstomo kilimėlio matmenys: 140x140x1cm
- vienos dėlionės matmenys: 30x30x1cm
- medžiaga: putplasčio dėlionė 30x30cm (EVA putplastis) + dėklas (dominuojanti medžiaga: PE, kita: PP + nailonas + cinko lydinys)

ĮSKAITANT:

- 16 galvosūkių
- 16 pusių
- 4 kampai
- atvejis

CHARAKTERISTIKA:

Mokomieji galvosūkiai yra puikus būdas mokyti savo vaiką. Žaisdamas lavinamuosius galvosūkius, mažylis ne tik lavina savo vaizduotę, bet ir mokosi susikaupti bei atpažinti spalvas ir formas, taip pat loginio mąstymo, vizualinio-motorinio suvokimo ir kantrybės. Dėlionę galima surinkti trimis būdais: kilimėlis, maniežas, maniežas su išėjimu. Be to, dėlionės yra atsparios vandeniui.

ĮSPĖJIMAI

- Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėn. Mažos dalys. Užspringti
- Produktai netinkami vartoti.
- Saugokite nuo atšiaurių oro sąlygų ir ugnies.
- Naudokite pagal paskirtį.
- Neignoruokite vartotojo amžiaus rekomendacijų.
- Nenaudokite pažeisto gaminio.
- Surinkimui reikalingas suaugęs asmuo.
- Nelaikykite nesurinktų dalių ten, kur jas galėtų pasiekti vaikai
- Pakuotė nėra žaislas. Žaislą turi išpakuoti suaugęs asmuo, o pakuotę ir jos fragmentus pašalinti vaikui nepasiekiamoje vietoje.



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabājiēt šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabājiēt šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- maisiņš: jā
- noņemamie pasākumi: jā
- spēja veidot 3D: jā
- iespēja izgatavot sētu: jā
- neslidošs: jā
- ugunsizturīgs: jā
- mīklu skaits: 36
- biezums: 1 cm
- salocītā paklājīņa izmēri: 140x140x1cm
- vienas puzzles izmēri: 30x30x1cm
- materiāls: putu puzzle 30x30cm (EVA putas) + futrālis (dominējošais materiāls: PE, pārējie: PP + neilons + cinka sakausējums)

IEKĻAUTS:

- 16 mīklas
- 16 malas
- 4 stūri
- lieta

RAKSTUROJUMS:

Izglītojošas mīklas ir lielisks veids, kā mācīt savu bērnu. Spēlējoties ar izglītojošām mīklām, mazulis ne tikai attīsta iztēli, bet arī mācās koncentrēties un atpazīt krāsas un formas, kā arī loģiskās domāšanas spēju, vizuāli motorisko uztveri un pacietību. Puzzle var salikt trīs veidos: paklājīnš, sētiņa, sētiņa ar izeju. Turklāt puzzle ir ugunsizturīgas.

BRĪDINĀJUMI

- Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Mazas detaļas. Aizrīšanās risks
- Produkti nav derīgi patēriņam.
- Nepakļaujiet skarbiem laikapstākļiem un uguni.
- Izmantojiēt, kā paredzēts.
- Neignorējiēt lietotāja vecuma ieteikumus.
- Neizmantojiēt bojātu produktu.
- Montāžai nepieciešams pieaugušais.
- Neglabājiēt nesamontētas detaļas vietās, kur tās var aizsniegt bērni
- Iepakojums nav rotaļlieta. Rotaļlieta jāizpako pieaugušajam, un iepakojums un tā fragmenti jāizņem bērnam nepieejamā vietā.



Watermarkly

UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!
Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції
для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій
і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- сумка: є
- знімні заходи: є
- можливість будувати 3D: є
- можливість виготовлення манежу: є
- не ковзас: є
- водонепроникний: є
- кількість пазлів: 36
- товщина: 1 см
- розміри килимка в складеному вигляді: 140x140x1см
- розміри одного пазла: 30x30x1см
- матеріал: пінний пазл 30x30 см (піна EVA) + корпус (переважаючий матеріал: ПЕ, інші: ПП + нейлон + сплав цинку)

ВКЛЮЧЕНО:

- 16 головоломок
- 16 сторін
- 4 кути
- корпус

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Розвиваючі пазли - чудовий спосіб навчити дитину. Граючи в розвиваючі пазли, малюк не лише розвиває свою уяву, а й вчиться концентрувати увагу та розпізнавати кольори та форми, а також вмє логічно мислити, зорово-моторне сприйняття та терпіння. Пазл можна зібрати трьома способами: килимок, манеж, манеж з виходом. Крім того, пазли водонепроникні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- УВАГА. Не підходить для дітей віком до 36 місяців. Дрібні деталі. небезпека задухи
- Продукція непридатна до споживання.
- Не піддавайте впливу несприятливих погодних умов і вогню.
- Використовувати за призначенням.
- Не ігноруйте вікові рекомендації користувача.
- Не використовуйте пошкоджений продукт.
- Для складання потрібен дорослий.
- Не зберігайте розібрані частини в місцях, доступних для дітей
- Упаковка не іграшка. Розпаковувати іграшку повинен дорослий, а упаковку та її фрагменти прибрати в недоступне для дитини місце.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- торбичка: да
- подвижни мерки: да
- възможност за изграждане на 3D: да
- възможност за изработка на кошара: да
- неплъзгаща се: да
- водоустойчив: да
- брой пъзели: 36
- дебелина: 1 см
- размери на сгъната постелка: 140x140x1cm
- размери на един пъзел: 30x30x1cm
- материал: пъзел от пяна 30x30 см (EVA пяна) + калъф (доминиращ материал: PE, други: PP + найлон + цинкова сплав)

ВКЛЮЧЕНО:

- 16 пъзела
- 16 страни
- 4 ъгъла
- случай

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Образователните пъзели са чудесен начин да научите детето си. Играейки на образователни пъзели, малкото дете не само развива въображението си, но и се учи на концентрация и разпознаване на цветовете и форми, както и на способност за логично мислене, зрително-моторно възприятие и търпение. Пъзелът се сглобява по три начина: постелка, кошара, кошара с изход. Освен това пъзелите са водоустойчиви.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Внимание. Не е подходящ за деца под 36 месеца. Малки части. Опасност от задавяне
- Продуктите са негодни за консумация.
- Не излагайте на сурови атмосферни условия и огън.
- Използвайте по предназначение.
- Не пренебрегвайте възрастовите препоръки на потребителя.
- Не използвайте повреден продукт.
- Необходим е възрастен за монтаж.
- Не съхранявайте несглобени части, където децата могат да ги достигнат
- Опаковката не е играчка. Играчката трябва да се разопакова от възрастен, а опаковката и нейните фрагменти да се отстранят от обсега на детето.



HR

Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!
Prije uporabe pročitajte sljedeće upute
za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- torbica: da
- uklonjive mjere: da
- mogućnost izrade 3D: da
- mogućnost izrade ograde: da
- protukliznost: da
- vodootporan: da
- broj zagonetki: 36
- debljina: 1 cm
- dimenzije presavijene prostirke: 140x140x1cm
- dimenzije jedne puzzle: 30x30x1cm
- materijal: slagalica od pjene 30x30cm (EVA pjena) + kućište (dominantni materijal: PE, ostali: PP + najlon + legura cinka)

UKLJUČENO:

- 16 zagonetki
- 16 strana
- 4 kuta
- slučaj

KARAKTERISTIKA:

Obrazovne zagonetke izvrstan su način da naučite svoje dijete. Igrajući se edukativnim slagalicama mališan ne razvija samo svoju maštu, već uči koncentraciju i prepoznavanje boja i oblika, sposobnost logičkog razmišljanja, vizualno-motoričku percepciju i strpljenje. Slagalica se može sastaviti na tri načina: prostirka, ograda, ograda sa izlazom. Osim toga, slagalice su vodootporne.

UPOZORENJA

- Upozorenje. Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Mali dijelovi. Opasnost od gušenja
- Proizvodi su neprikladni za konzumaciju.
- Ne izlažite oštrim vremenskim uvjetima i vatri.
- Koristite prema namjeni.
- Ne zanemarite dobne preporuke korisnika.
- Nemojte koristiti oštećeni proizvod.
- Za montažu je potrebna odrasla osoba.
- Nemojte skladištiti nesastavljene dijelove na mjestima gdje ih djeca mogu dohvatiti
- Ambalaža nije igračka. Igračku treba raspakirati odrasla osoba, a ambalažu i njezine dijelove ukloniti izvan dohvata djeteta.



SV

Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!

**Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- påse: ja
- avtagbara mått: ja
- förmågan att bygga 3D: ja
- möjligheten att göra en lekhage: ja
- halskydd: ja
- Vattentät: ja
- antal pussel: 36
- tjocklek: 1 cm
- mått på den vikta mattan: 140x140x1cm
- Mått på ett pussel: 30x30x1cm
- material: skumpussel 30x30cm (EVA-skum) + fodral (dominerande material: PE, andra: PP + nylon + zinklegering)

INGÅR:

- 16 pussel
- 16 sidor
- 4 hörn
- fall

KARAKTERISTISK:

Pedagogiska pussel är ett bra sätt att lära ditt barn. När barnet leker med pedagogiska pussel utvecklar det inte bara sin fantasi, utan lär sig också att koncentrera sig och känna igen färger och former, liksom förmågan att tänka logiskt, visuell-motorisk uppfattning och tålmod. Pusslet kan sättas ihop på tre sätt: en matta, en lekhage, en lekhage med utgång. Dessutom är pusslen vattentäta.

VARNINGAR

- Varning. Ej lämplig för barn under 36 månader. Små delar. Kvävningsrisk
- Produkterna är olämpliga för konsumtion.
- Utsätt inte för svåra väderförhållanden och eld.
- Använd som avsett.
- Ignorera inte användarens åldersrekommendationer.
- Använd inte en skadad produkt.
- En vuxen krävs för montering.
- Förvara inte omonterade delar där barn kan nå dem
- Förpackningen är ingen leksak. Leksaken ska packas upp av en vuxen och förpackningen och dess fragment tas bort från barnets räckhåll.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!
Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση
για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό
στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη
ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- θήκη: ναι
- αφαιρούμενα μέτρα: ναι
- δυνατότητα δημιουργίας 3D: ναι
- δυνατότητα κατασκευής παρκοκρέβατου: ναι
- αντιολισθητικό: ναι
- αδιάβροχο: ναι
- αριθμός παζλ: 36
- πάχος: 1cm
- διαστάσεις διπλωμένου χαλιού: 140x140x1cm
- διαστάσεις ενός παζλ: 30x30x1cm
- υλικό: παζλ αφρού 30x30cm (αφρός EVA) + θήκη (κυρίαρχο υλικό: PE, άλλα: PP + νάilon + κράμα ψευδαργύρου)

ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ:

- 16 παζλ
- 16 πλευρές
- 4 γωνίες
- υπόθεση

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Τα εκπαιδευτικά παζλ είναι ένας πολύ καλός τρόπος για να διδάξετε το παιδί σας. Παίζοντας με εκπαιδευτικά παζλ, το νήπιο όχι μόνο αναπτύσσει τη φαντασία του, αλλά μαθαίνει να συγκεντρώνεται και να αναγνωρίζει χρώματα και σχήματα, καθώς και την ικανότητα λογικής σκέψης, οπτικοκινητικής αντίληψης και υπομονής. Το παζλ μπορεί να συναρμολογηθεί με τρεις τρόπους: ένα χαλάκι, ένα παρκοκρέβατο, ένα παρκοκρέβατο με έξοδο. Επιπλέον, τα παζλ είναι αδιάβροχα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μικρά εξαρτήματα. Κίνδυνος πνιγμού
- Τα προϊόντα είναι ακατάλληλα για κατανάλωση.
- Μην εκτίθεστε σε δύσκολες καιρικές συνθήκες και φωτιά.
- Χρησιμοποιήστε όπως προβλέπεται.
- Μην αγνοείτε τις ηλικιακές συστάσεις του χρήστη.
- Μην χρησιμοποιείτε ένα κατεστραμμένο προϊόν.
- Ζητείται ενήλικας για συναρμολόγηση.
- Μην αποθηκεύετε μη συναρμολογημένα μέρη όπου μπορούν να τα φτάσουν τα παιδιά
- Η συσκευασία δεν είναι παιχνίδι. Το παιχνίδι πρέπει να αποσυσκευαστεί από έναν ενήλικα και η συσκευασία και τα θραύσματά του να αφαιρεθούν από το παιδί.



Watermarkly